

I Altoparlanti a compressione

Vi preghiamo di leggere attentamente le presenti istruzioni prima dell'installazione e di conservarle per un uso futuro.

1 Possibilità d'impiego

Questi altoparlanti a compressione sono stati realizzati per l'impiego in impianti di sonorizzazione e sono indicati per il collegamento con amplificatori con impedenza d'uscita di $\leq 8 \Omega$. Grazie ai contenitori in ABS, protetti contro l'umidità, gli altoparlanti possono essere usati, in certe condizioni anche all'esterno, se sono protetti dall'acqua gocciolante e dagli spruzzi d'acqua nonché dalle precipitazioni.

2 Avvertenze importanti per l'uso

L'altoparlante è conforme a tutte le direttive richieste dell'UE e pertanto porta la sigla **CE**.

- Per la pulizia usare solo un panno morbido, asciutto o leggermente inumidito; non impiegare in nessun caso detergenti aggressivi o prodotti chimici.
- Nel caso d'uso improprio, di montaggio non a regola d'arte, di collegamenti sbagliati o di sovraccarico dell'altoparlante, non si assume nessuna responsabilità per eventuali danni consequenziali a persone o a cose e non si assume nessuna garanzia per l'altoparlante.



Se si desidera eliminare l'altoparlante definitivamente, consegnarlo per lo smaltimento ad un'istituzione locale per il riciclaggio.

3 Installazione

- 1) Avvitare l'altoparlante per mezzo della piastra di montaggio in un punto adatto. Per orientarlo, allentare i dadi di bloccaggio della piastra di montaggio, girare l'altoparlante e stringere nuovamente i dadi.
- 2) Dapprima spegnere l'amplificatore con il quale si deve collegare l'altoparlante!
- 3) Collegare l'altoparlante con l'uscita per altoparlanti dell'amplificatore.
(Conduttore bianco = polo positivo, conduttore nero = polo negativo).
- 4) Collegando più altoparlanti, fare attenzione che tutti gli altoparlanti presentino la medesima polarità e che non si rimanga sotto l'impedenza d'uscita dell'amplificatore.

Con riserva di modifiche tecniche.

E Altavoces de Cámara de Compresión

Lea atentamente estas instrucciones de funcionamiento antes de la instalación y guárdelas para posteriores usos.

1 Aplicaciones

Estos altavoces de cámara de compresión están diseñados especialmente para utilizarse en sistemas de megafonía y están adecuados para conectarse a amplificadores con una impedancia de salida de $\leq 8 \Omega$. Debido a las carcasas en ABS protegidas contra la humedad, los altavoces están adecuados para aplicaciones en exteriores puesto que están protegidos contra goteos, salpicaduras y precipitaciones.

2 Notas Importantes

El altavoz cumple con todas las directivas requeridas por la UE y por lo tanto está marcado con el símbolo **CE**.

- Utilice sólo un paño suave, seco o ligeramente humedecido para la limpieza; no utilice nunca productos químicos o detergentes agresivos.
- No podrá reclamarse garantía o responsabilidad alguna por cualquier daño personal o material producido si se utiliza el altavoz para fines diferentes a los originalmente concebidos, si no se conecta o se instala correctamente, o si se sobrecarga.



Si va a poner el altavoz definitivamente fuera de servicio, llévelo a la planta de reciclaje más cercana para que su eliminación no sea perjudicial para el medioambiente.

3 Instalación

- 1) Atornille el altavoz con el soporte de montaje en un lugar adecuado. Para alinearlos, afloje las tuercas de fijación de la placa de montaje, mueva el altavoz adecuadamente, y apriete de nuevo las tuercas.
- 2) Desconecte primero el amplificador al que quiere conectar el altavoz.
- 3) Conecte el altavoz a la salida de altavoz del amplificador.
(Conductor blanco = polo positivo, conductor negro = polo negativo).
- 4) Cuando conecte varios altavoces, asegúrese de que todos los altavoces tienen la misma polaridad y de que la impedancia de salida del amplificador de megafonía no baja por debajo del valor admisible.

Sujeto a modificaciones técnicas.

PL Głośniki tubowe

Przed rozpoczęciem instalacji proszę dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją i zachować ją do wglądu.

1 Zastosowanie

Oba te głośniki tubowe przeznaczone są do pracy w systemach PA ze wzmacniaczami o impedancji wyjściowej $\leq 8 \Omega$. Dzięki obudowie z ABS, odpornej na warunki atmosferyczne głośniki mogą pracować na zewnątrz pomieszczeń, pod warunkiem, że zostaną zabezpieczone przed bezpośrednim działaniem strumienia wody.

2 Ważne informacje

Głośnik spełnia wszystkie wymogi norm UE i dlatego posiada oznaczenie certyfikatem **CE**.

- Do czyszczenia urządzenia należy używać suchej lub wilgotnej miękkiej tkaniny. Nie wolno stosować silnych środków chemicznych.
- Producent ani dostawca nie ponoszą odpowiedzialności za wyniki szkody (uszkodzenie sprzętu lub obrażenia użytkownika), jeśli urządzenie używano niezgodnie z przeznaczeniem, nieprawidłowo zainstalowano bądź poddano nieautoryzowanej naprawie.



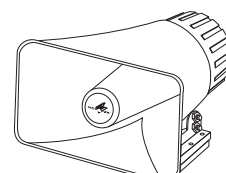
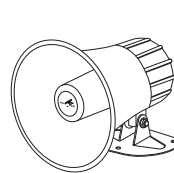
Po całkowitym zakończeniu eksploatacji urządzenie należy oddać do punktu utylizacji odpadów.

3 Instalacja

- 1) Przykręcić mocno głośnik w odpowiednim miejscu. W celu dokładnego ustawienia głośnika, można na czas montażu poluzować śruby przy uchwycie montażowym.
- 2) Przed przystąpieniem do podłączania, należy bezwzględnie wyłączyć wzmacniacz PA!
- 3) Podłączyć głośnik do wyjścia wzmacniacza (biała żyła = dodatni biegun, czarna żyła = ujemny biegun).
- 4) Przy podłączaniu kilku głośników należy upewnić się że wszystkie podłączono z jednakową polaryzacją oraz że wypadkowa impedancja połączenia nie jest mniejsza od dopuszczalnej impedancji wzmacniacza.

Z zastrzeżeniem możliwości zmian.

Dati tecnici	Especificaciones	Specyfikacja	NR-22KS	NR-24KS
Potenza nominale	Potencia	Moc znamionowa	15 W _{MAX} /8 Ω	30 W _{MAX} /8 Ω
Gamma di frequenze	Banda pasante	Pasma przenoszeni	600 – 7 000 Hz	400 – 7 000 Hz
Pressione sonora media (1 W/1 m)	SPL (1 W/1 m)	SPL (1 W/1 m)	104 dB	105 dB
Dimensioni	Dimensiones	Wymiary	Ø 135 mm x 165 mm	200 x 150 x 235 mm
Peso	Peso	Waga	0,5 kg	1,1 kg



NR-24KS